


تلاشی در مسیر موفقیت



- دانلود گام به گام تمام دروس ✓
- دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه ✓
- دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی ✓
- دانلود نمونه سوالات امتحانی ✓
- مشاوره کنکور ✓
- فیلم های انگیزشی ✓

 [www.ToranjBook.Net](http://www.ToranjBook.Net)

 [ToranjBook\\_Net](https://t.me/ToranjBook_Net)

 [ToranjBook\\_Net](https://www.instagram.com/ToranjBook_Net)

# عربی یازدهم



الدَّرْسُ الثَّابِتُ

﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ  
مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ...﴾

الأنعام: ٩٥

بی گمان خدا شکافنده دانه و هسته است.  
زنده را از مُرده بیرون می آورد و بیرون آورنده مُرده از زنده است.

تهیه و تدوین  
مهندس حسین خلیلی



شَجَرَةُ النَّفْطِ شَجَرَةٌ يَسْتَخْدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيَاجٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ  
درخت نفت درختی است که کشاورزان مانند یک پرچین دور مزارع از آن استفاده می‌کنند.

لِحِمَايَةِ مَحَاصِلِهِمْ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ؛ لِأَنَّ رَائِحَةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةٌ  
برای حفاظت از محصولاتشان در برابر حیوانات. زیرا بوی این درخت بد است

تَهْرُبُ مِنْهَا الْحَيَوَانَاتُ، وَ تَحْتَوِي بُدُورَهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزُّيُوتِ لَا يُسَبِّبُ اشْتِعَالَهَا  
و حیوانات از آن فرار می‌کنند و دانه‌های آن حاوی مقداری روغن است که سوختن آن باعث

خُرُوجِ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ. وَ يُمَكِّنُ إِنتَاجَ النَّفْطِ مِنْهَا. وَ يُوَجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي مَدِينَةِ نِيكْشَهْرِ  
انتشار گازهای آلوده نمی‌شود و نوعی از آن در شهر نیکشهر

بِمُحَافَظَةِ سَيِسْتَانِ وَ بَلُوشِسْتَانِ بِاسْمِ شَجَرَةِ مِدَادِ.

در استان سیستان و بلوچستان با نام درخت مداد یافت می‌شود.

شَجَرَةُ الْبَلُوطِ هِيَ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمَعْمَرَةِ وَ قَدْ تَبْلُغُ مِنَ الْعُمُرِ أَلْفِي سَنَةٍ. تُوَجَدُ غَابَاتُ  
درخت بلوط از درختان با عمر زیاد است و عمر آن از دوسال بالاتر هم رفته است.

جَمِيلَةٌ مِنْهَا فِي مُحَافَظَتِي إِيلَامِ وَ لُرِسْتَانِ. يَدْفِنُ السَّنْجَابُ بَعْضَ جَوَازَاتِ الْبَلُوطِ السَّلِيمَةِ  
جنگل‌های زیبایی از آن در استان‌های ایلام و لرستان یافت می‌شود و سنجاب بعضی دانه‌های سالم بلوط را  
تَحْتَ التُّرَابِ، وَ قَدْ يَنْسَى مَكَانَهَا. وَ فِي السَّنَةِ الْقَادِمَةِ تَنْمُو تِلْكَ الْجَوْزَةُ وَ تَصِيرُ شَجَرَةً.  
زیر خاک دفن می‌کند و مکانش را فراموش می‌کند و در سال‌های آینده آن دانه رشد می‌کند و درخت می‌شود.

ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

۱- تَبْدَأُ الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةَ حَيَاتَهَا بِ..... **إِتِفَافٍ** ..... حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ وَ عُصُونِهَا.  
درخت خفه کننده زندگی‌اش را با **پیچیدن** دور تنه‌ی درخت و شاخه‌های آن آغاز می‌کند.

۲- لَا يُسَبِّبُ اشْتِعَالَ زُيُوتِ شَجَرَةِ النَّفْطِ خُرُوجَ أَيِّ ..... **غَازَاتٍ** ..... مُلَوِّثَةٍ.  
سوختن روغن‌های درخت نفت باعث انتشار **گازهای** آلوده کننده نمی‌شود.

۳- تَوَجَدُ غَابَاتٌ جَمِيلَةً مِنْ أَشْجَارِ الْبَلُوطِ فِي **مُحَافَظَتِي** إِيْلَامِ وَ لُرِسْتَانِ.

جنگل‌های زیبایی از درختان بلوط در **دو استان** ایلام و لرستان یافت می‌شود.

۴- قَدْ يَبْلُغُ ارْتِفَاعُ بَعْضِ أَشْجَارِ السُّكُويَا أَكْثَرَ مِنْ **مِئَةِ** مِثْرٍ.

ارتفاع بعضی از درختان سکویا بیشتر از **100** متر است.

۵- تَحْمِلُ شَجَرَةُ الْخُبْزِ أَثْمَارًا فِي نِهَائِهِ **أَغْصَانِهَا** كَالْخُبْزِ.

درخت نان میوه‌هایی شبیه نان در انتهای **شاخه‌هایش** دارد.

۶- تَنْمُو أَثْمَارُ الْعِنَبِ الْبِرَازِيلِيِّ عَلَى **جِذْعِ** شَجَرَتِهِ.

میوه‌های انگور برزیلی روی **تنه‌ی** درختش می‌روید.

إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرَجِّمْ مَا يَلِي حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.

۱ ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نَوْرِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي

زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ﴾ آلنور: ۳۵

..... خدا نور آسمانها و زمین است مثل نور او چون چراغدانی است که در آن چراغی و آن چراغ در شیشه ای است آن شیشه گویی اختری درخشان است. (ترجمه از فولادوند)

۲ ﴿... أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ...﴾ الْمَزَّمَل: ۱۵ و ۱۶

..... به سوی فرعون پیامبری فرستادیم ولی فرعون از آن پیامبر نافرمانی کرد.

۳ عَالِمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِهِ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

..... عالمی که مردم از علم او بهره بگیرند، از هزار عابد بهتر است.

الْتَمْرِينُ الْأَوَّلُ: أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ مُعْجَمِ الدَّرْسِ تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

المُحِبِّطِ الْهَادِي

۱- بَحْرٌ يُعَادِلُ ثُلُثَ الْأَرْضِ تَقْرِيْبًا.

التِّفَافُ

۲- الَّتَجْمُعُ وَ الدَّوْرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ.

مُعَمَّرٌ

۳- الَّذِي يُعْطِيهِ اللَّهُ عُمْرًا طَوِيلًا.

مُزَارِعٌ

۴- الَّذِي يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ.

مُؤَاصَفَاتٌ

۵- صِفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٍ.

الْتَمْرِينُ الثَّانِي: تَرْجِمِ الْأَحَادِيثَ النَّبَوِيَّةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ.

۱- مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَزْرَعُ زَرْعًا أَوْ يَغْرِسُ غَرْسًا<sup>۲</sup> فَيَأْكُلُ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ أَوْ بَهِيمَةٌ إِلَّا

كَانَتْ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ.

هیچ مسلمانی نیست که درختی بنشاند ، یا زراعتی بکارد و انسانی یا پرنده‌ای یا انسانی یا چرنده ای از (محصول)

آن بخورد ، مگر آنکه برای وی صدقه‌ای محسوب شود .



۲- مَا مِنْ رَجُلٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ مِنْ الْأَجْرِ قَدْرَ مَا يَخْرُجُ مِنْ ثَمَرِ ذَلِكَ

(الْفِعْلُ الْمَاضِي، وَالْمَفْعُولُ)

الْغَرْسِ.

هیچ مردی نیست که درختی بکارد، مگر این که خداوند به اندازه میوه‌ای که آن درخت می دهد برایش اجر بنویسد.

۳- سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ: أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ؟ قَالَ: زَرْعُ زَرْعِهِ صَاحِبُهُ.

(الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ، وَالْفَاعِلُ)

..... از پیامبر پرسیده شد: کدام دارایی بهترین است؟ گفت: بذری که صاحبش آن را بکارد.



فِي أَيِّ بِلَادٍ تَقَعُ هَذِهِ الْأَهْرَامُ؟

فِي بِلَادِ الْمِصْرِ



يَمَّ يَذْهَبُ الطُّلَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

هَم يَذْهَبُونَ بِالْحَافِلَةِ



لِمَنْ هَذَا التَّمْتَالُ؟

هَذَا التَّمْتَالُ لِخِيَامِ



كَيْفَ الْجَوُّ فِي أَرْدَبِيلٍ فِي الشُّتَاءِ؟

الْجَوُّ بَارِدٌ



مَاذَا تُشَاهِدُ فَوْقَ النَّهْرِ؟

أَنَا أَشَاهِدُ بَيْتًا



هَلْ تُشَاهِدُ وَجْهًا فِي الصُّورَةِ؟

نَعَمْ أَنَا أَشَاهِدُ وَجْهًا

ألف: عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ.

۱- سَمِعْتُ صَوْتًا عَجِيبًا.

صدای عجیب را شنیدم.

صدای عجیبی را شنیدم.

۲- وَصَلْتُ إِلَى الْقَرْيَةِ.

به روستا رسیدم.

به روستایی رسیدم.

۳- نَظَرْتُ إِلَى الْمَاضِي

نگاه به گذشته

نگاهی به گذشته

۴- الْعِبَادُ الصَّالِحُونَ

بندگانِ درستکار

بندگانی درستکار

۵- السُّوَارُ الْعَتِيقُ

دستبندی کهنه

دستبند کهنه

۶- التَّارِيخُ الذَّهَبِيُّ

تاریخ زرین

تاریخی زرین

تلاشی در مسیر موفقیت



ب: تَرَجِمَ الْجُمْلَ التَّالِيَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ، ثُمَّ عَيَّنِ الْمَعْرِفَةَ وَ النَّكْرَةَ فِي مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ.



سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ الْيُونِسْكَو مَسْجِدَ الْإِمَامِ وَ قُبَّةَ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.

..... سازمان یونسکو مسجد امام و گنبد کاووس را در لیست میراث جهانی ثبت کرد.....



قَبْرُ كُورْشٍ يَجْذِبُ سِيَاحًا مِنْ دَوْلِ الْعَالَمِ. حَدِيقَةُ شَاهْزَادَه قُرْبَ كِرْمَانِ جَنَّةٌ فِي الصَّحْرَاءِ.

آرامگاه کوروش جهانگردانی از کشورهای دنیا جذب میکند. ... باغ شاهزاده در نزدیکی کرمان، باغی در صحرا است.



مَعْبَدُ رُودْكَلا فِي مَحَافِظَةِ مازَنْدَرَانِ أَحَدُ الْآثَارِ الْقَدِيمَةِ.

.... معبد رودکلا در استان مازندران یکی از آثار قدیمی است.....

التَّامِرِينَ الْخَامِسُ: عَيَّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْفِعْلِ الْمَاضِي.

إِسْمُ الْفَاعِلِ	الْمَصْدَرُ	فِعْلُ الْأَمْرِ	الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ	الْفِعْلُ الْمَاضِي
<input checked="" type="checkbox"/> الْمُوَافِقُ	<input type="checkbox"/> التَّوْفِيقُ	<input checked="" type="checkbox"/> وَاْفِقُ	<input checked="" type="checkbox"/> يُوَافِقُ	وَأَفَقَ
<input type="checkbox"/> الْمَوْفِقُ	<input checked="" type="checkbox"/> الْمُوَافَقَةُ	<input type="checkbox"/> وَفَّقُ	<input type="checkbox"/> يُوَفِّقُ	
<input type="checkbox"/> الْمُقَرَّبُ	<input checked="" type="checkbox"/> التَّقَرُّبُ	<input type="checkbox"/> قَرَّبُ	<input type="checkbox"/> يُقَرِّبُ	تَقَرَّبَ
<input checked="" type="checkbox"/> الْمُتَقَرَّبُ	<input type="checkbox"/> التَّقْرِيبُ	<input checked="" type="checkbox"/> تَقَرَّبُ	<input checked="" type="checkbox"/> يَتَقَرَّبُ	
<input checked="" type="checkbox"/> الْمُتَعَارِفُ	<input type="checkbox"/> الْمُعَارَفَةُ	<input checked="" type="checkbox"/> تَعَارَفُ	<input type="checkbox"/> يَتَعَرَّفُ	تَعَارَفَ
<input type="checkbox"/> الْمُعَرَّفُ	<input checked="" type="checkbox"/> التَّعَارُفُ	<input type="checkbox"/> اعْرِفُ	<input checked="" type="checkbox"/> يَتَعَارَفُ	
<input checked="" type="checkbox"/> الْمُشْتَغَلُ	<input type="checkbox"/> الْإِنْشِغَالُ	<input checked="" type="checkbox"/> اشْتَغَلُ	<input type="checkbox"/> يَنْشَغِلُ	اشْتَغَلَ
<input type="checkbox"/> الْمُنْشَغَلُ	<input checked="" type="checkbox"/> الْإِشْتَغَالُ	<input type="checkbox"/> انْشَغَلُ	<input checked="" type="checkbox"/> يَشْتَغِلُ	
<input type="checkbox"/> الْمُتَفَتِّحُ	<input type="checkbox"/> الْإِسْتِفْتَاْحُ	<input checked="" type="checkbox"/> انْفَتِحُ	<input type="checkbox"/> يَفْتَتِحُ	انْفَتَحَ
<input checked="" type="checkbox"/> الْمُنْفَتِّحُ	<input checked="" type="checkbox"/> الْإِنْفِثَاْحُ	<input type="checkbox"/> تَفْتَحُ	<input checked="" type="checkbox"/> يَنْفَتِحُ	
<input checked="" type="checkbox"/> الْمُسْتَرْجِعُ	<input type="checkbox"/> الْإِرْتِجَاعُ	<input checked="" type="checkbox"/> اسْتَرْجِعُ	<input checked="" type="checkbox"/> يَسْتَرْجِعُ	اسْتَرْجَعَ
<input type="checkbox"/> الْمُرْجِعُ	<input checked="" type="checkbox"/> الْإِسْتِرْجَاعُ	<input type="checkbox"/> رَاجِعُ	<input type="checkbox"/> يَرْتَجِعُ	
<input checked="" type="checkbox"/> الْمُنزَلُ	<input type="checkbox"/> النُّزُولُ	<input type="checkbox"/> انزِلُ	<input type="checkbox"/> يُنزلُ	نَزَلَ
<input type="checkbox"/> النَّازِلُ	<input checked="" type="checkbox"/> التَّنْزِيلُ	<input checked="" type="checkbox"/> نَزَّلُ	<input checked="" type="checkbox"/> يُنْزِلُ	
<input type="checkbox"/> الْأَكْرَمُ	<input checked="" type="checkbox"/> الْإِكْرَامُ	<input checked="" type="checkbox"/> أَكْرِمُ	<input checked="" type="checkbox"/> يُكْرِمُ	أَكْرَمَ
<input checked="" type="checkbox"/> الْمُكْرِمُ	<input type="checkbox"/> التَّكْرِيمُ	<input type="checkbox"/> كَرِّمُ	<input type="checkbox"/> يُكْرِمُ	

## التمرين السادس: ضَع فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً.

- ١- يُشَجِّعُ الـ ..... فَرِيقَهُمْ فِي الْمَلْعَبِ.  مُتَفَرِّجُونَ   مَتَاجِرٌ  مُوَاصِفَاتٌ  مَتَاجِرٌ  مُتَفَرِّجُونَ
- ٢- شَرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَتَوَقَّفَ السَّيَّارَاتُ.  يَصْفِرُ  يَتَعَادَلُ  يَمْتَلِي
- ٣- وَضَعْتُ الْمِصْبَاحَ فِي ..... الْبَيْتِ.  تَخْفِيزٌ  مِفْتَاحٌ  مِشْكَاةٌ
- ٤- جَدِّي لَا ..... بَعْضَ ذِكْرِيَاتِهِ.  يَغْرِسُ  يَتَذَكَّرُ  يَنْبُتُ
- ٥- شَارَكَ زُمْلَاؤُنَا فِي ..... عِلْمِيَّةٍ.  مُبَارَاةٌ  الْإِتْفَافِ  بُذُورٍ
- ٦- سَجَّلَ لَاعِبُنَا ..... رَائِعًا.  جُدْعًا  هَدَفًا  نَوْعِيَّةً

## التمرين السابع: اُكْتُبْ جَمَعَ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ.

- سَائِحٌ: سَيَّاحٌ ..... أَثَرٌ: آثَارٌ ..... تَارِيخٌ: تَوَارِيخٌ
- قَرْيَةٌ: قُرَى ..... عَبْدٌ: عِبَادٌ ..... دَوْلَةٌ: دَوْلٌ
- بَهِيمَةٌ: بَهَائِمٌ ..... مَلْعَبٌ: مَلَاعِبٌ ..... رَسُولٌ: رُسُلٌ
- سِرْوَالٌ: سِرَاوِيلٌ ..... غُصْنٌ: غُصُونٌ ..... شَجَرٌ: أَشْجَارٌ
- زَيْتٌ: زَيْتٌ ..... حَيٌّ: أَحْيَاءٌ ..... قَبْرٌ: قُبُورٌ


تلاشی در مسیر موفقیت



- دانلود گام به گام تمام دروس ✓
- دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه ✓
- دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی ✓
- دانلود نمونه سوالات امتحانی ✓
- مشاوره کنکور ✓
- فیلم های انگیزشی ✓

 [www.ToranjBook.Net](http://www.ToranjBook.Net)

 [ToranjBook\\_Net](https://t.me/ToranjBook_Net)

 [ToranjBook\\_Net](https://www.instagram.com/ToranjBook_Net)